DSC-ELECTRONICS GERMANY

Withdrawal and returns

Consumer withdrawal, made-to-order goods and business returns

English | R1.1 | 10 October 2026

1. Consumer right of withdrawal

For a distance or off-premises purchase of goods, consumers have a statutory right of withdrawal unless an applicable legal exception exists.

You may withdraw from the contract within 14 days without giving a reason. The period begins on the day on which you, or a third party designated by you other than the carrier, take possession of the goods. For goods ordered together but delivered separately, it begins on receipt of the last goods. For goods delivered in several lots or pieces, it begins on receipt of the last lot or piece.

To exercise withdrawal, notify us of your decision through a clear statement, for example by email or letter. You may use the form below, but it is not mandatory. Sending your statement before the period expires is sufficient.

Recipient	Contact
Company	DSC-Electronics Germany, proprietor Daniil Safarenko
Postal address	Georgstraße 36, 53111 Bonn, Germany
Email	service@dsc-electronics.de or service@laborance.de
Telephone / fax	+49 228 38763698 / +49 228 76363086

2. Refund and return

Following withdrawal, we reimburse the payments received from you, including the cost of the least expensive standard delivery method we offered. Additional cost from choosing a more expensive delivery method is not reimbursed. Reimbursement is made without undue delay and no later than 14 days after we receive your withdrawal statement.

We use the same payment method used for the original transaction unless you expressly agree otherwise. You will not be charged a reimbursement fee. We may withhold reimbursement until we receive the goods or evidence that you have returned them, whichever is earlier, unless we have offered to collect them.

Return or hand over the goods without undue delay and within 14 days after notifying withdrawal. Sending them within that period is sufficient. If we have offered collection, follow the agreed collection arrangement.

You bear the direct return costs where you were informed of that obligation as required by law. For goods that cannot normally be returned by post, the obligation to bear those costs also depends on receiving the required cost information before the contract. Please contact us to coordinate the appropriate carrier and return destination for bulky or heavy equipment. Coordination does not replace or extend the withdrawal deadline.

You are liable for diminished value only where it results from handling beyond what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the goods and the statutory conditions for that liability are met.

3. Made-to-order and individually manufactured goods

Manufacture of products identified as made to order begins only after the order is placed. We do not offer voluntary change-of-mind returns for these products unless expressly agreed otherwise.

For consumers, the statutory right of withdrawal is excluded for non-prefabricated goods whose manufacture is determined by the consumer's individual choice or specification, or for clearly personalized goods, under section 312g(2)(1) of the German Civil Code. This exception applies regardless of whether production has begun. A standard product does not qualify for this exception solely because production starts after ordering.

4. Business purchases and the Laborance seal

Business purchases do not include a contractual right of withdrawal or change-of-mind return unless expressly agreed. The Laborance seal does not create, extend or restrict any right of withdrawal or return.

Statutory remedies for defects, non-performance and other mandatory rights remain unaffected. Any separately agreed return right remains governed by that agreement.

5. Safe return of equipment

Pack the goods to protect them during the agreed transport. Original packaging or a technically equivalent alternative is suitable. The original packaging is not a condition of the statutory consumer right. Keep the proof of dispatch. For warranty or defect claims, use the Warranty and Service procedure instead of treating the matter as a change-of-mind return.

Withdrawal form

Complete and return this form only when you wish to withdraw. It may be sent by email. A signature is required only for a paper form.

To: DSC-Electronics Germany, Georgstraße 36, 53111 Bonn, Germany
Email: service@dsc-electronics.de or service@laborance.de

I/We hereby withdraw from the contract concluded by me/us for the purchase of the following goods:

Goods / model and quantity

Order or invoice number (if available)

Ordered on / received on

Name of consumer(s)

Address of consumer(s)

Date / signature, only for a paper form

Delete wording that does not apply. The order number helps identify the purchase but is not a condition of an effective withdrawal.

Revision R1.1 | 10 October 2026 | Updated made-to-order and business-return terms.

DSC-ELECTRONICS GERMANY

Widerruf und Rücksendung

Verbraucherwiderruf, auftragsbezogene Fertigung und Unternehmerkäufe

Deutsch | R1.1 | 10. Oktober 2026

1. Gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher

Verbrauchern steht bei einem Fernabsatzvertrag oder außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Kaufvertrag über Waren ein gesetzliches Widerrufsrecht zu, soweit keine gesetzliche Ausnahme greift.

Sie können den Vertrag innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen widerrufen. Die Frist beginnt an dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht Beförderer ist, die Ware in Besitz nehmen. Bei gemeinsam bestellten, getrennt gelieferten Waren beginnt sie mit Erhalt der letzten Ware. Bei mehreren Teilsendungen oder Stücken beginnt sie mit Erhalt der letzten Teilsendung oder des letzten Stücks.

Um den Widerruf auszuüben, informieren Sie uns mit einer eindeutigen Erklärung, zum Beispiel per E-Mail oder Brief. Das nachstehende Formular kann verwendet werden, ist aber nicht vorgeschrieben. Zur Fristwahrung genügt das rechtzeitige Absenden Ihrer Erklärung.

Empfänger	Kontakt
Unternehmen	DSC-Electronics Germany, Inhaber Daniil Safarenko
Postanschrift	Georgstraße 36, 53111 Bonn, Deutschland
E-Mail	service@dsc-electronics.de oder service@laborance.de
Telefon / Fax	+49 228 38763698 / +49 228 76363086

2. Rückzahlung und Rückgabe

Nach dem Widerruf erstatten wir die von Ihnen erhaltenen Zahlungen einschließlich der Kosten der von uns angebotenen günstigsten Standardlieferung. Mehrkosten einer von Ihnen gewählten teureren Lieferart werden nicht erstattet. Die Rückzahlung erfolgt unverzüglich und spätestens 14 Tage nach Eingang Ihres Widerrufs.

Wir verwenden dasselbe Zahlungsmittel wie bei der ursprünglichen Zahlung, sofern Sie nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbaren. Für die Rückzahlung entsteht Ihnen kein Entgelt. Wir können die Rückzahlung verweigern, bis wir die Ware oder Ihren Nachweis der Rücksendung erhalten haben, je nachdem, was früher eintritt. Dies gilt nicht, wenn wir eine Abholung angeboten haben.

Senden oder übergeben Sie die Ware unverzüglich und innerhalb von 14 Tagen nach Mitteilung des Widerrufs. Die rechtzeitige Absendung genügt. Haben wir eine Abholung angeboten, gilt die abgestimmte Abwicklung.

Sie tragen die unmittelbaren Rücksendekosten, sofern Sie darüber gesetzeskonform informiert wurden. Bei Waren, die nicht auf dem normalen Postweg zurückgesendet werden können, setzt diese Kostenpflicht auch die erforderliche Kosteninformation vor Vertragsschluss voraus. Bitte stimmen Sie bei sperrigen oder schweren Geräten den geeigneten Transport und Rücksendeort mit uns ab. Diese Abstimmung ersetzt oder verlängert die Widerrufsfrist nicht.

Für einen Wertverlust müssen Sie nur aufkommen, wenn dieser auf einen zur Prüfung von Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise nicht notwendigen Umgang zurückzuführen ist und die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür vorliegen.

3. Auftragsbezogen und individuell gefertigte Waren

Die Herstellung von als auftragsbezogen gefertigt bezeichneten Produkten beginnt erst nach Eingang der Bestellung. Für diese Produkte gewähren wir kein freiwilliges Rückgaberecht bei Nichtgefallen, soweit nichts anderes ausdrücklich vereinbart ist.

Bei Verbrauchern ist das gesetzliche Widerrufsrecht nach § 312g Absatz 2 Nummer 1 BGB für nicht vorgefertigte Waren ausgeschlossen, deren Herstellung auf einer individuellen Auswahl oder Bestimmung des Verbrauchers beruht, sowie für eindeutig auf dessen persönliche Bedürfnisse zugeschnittene Waren. Ob die Produktion bereits begonnen hat, ist hierfür unerheblich. Allein der Produktionsbeginn nach der Bestellung begründet diese Ausnahme bei einem Standardprodukt nicht.

4. Unternehmerkäufe und Laborance-Siegel

Unternehmern wird kein vertragliches Widerrufs- oder Rückgaberecht bei Nichtgefallen eingeräumt, soweit dies nicht ausdrücklich vereinbart ist. Das Laborance-Siegel begründet, erweitert oder beschränkt kein Widerrufs- oder Rückgaberecht.

Gesetzliche Rechte wegen Mängeln, Nichterfüllung und sonstige zwingende Rechte bleiben unberührt. Ein gesondert vereinbartes Rückgaberecht richtet sich nach dieser Vereinbarung.

5. Sichere Rücksendung

Verpacken Sie die Ware für den vereinbarten Transport ausreichend geschützt. Die Originalverpackung oder eine technisch gleichwertige Alternative ist geeignet. Die Originalverpackung ist keine Voraussetzung des gesetzlichen Verbraucherwiderrufs. Bewahren Sie den Versandnachweis auf. Bei Garantie- oder Mängelansprüchen nutzen Sie die Abwicklung nach Garantie und Service statt einer Rückgabe wegen Nichtgefallens.

Widerrufsformular

Füllen Sie dieses Formular nur aus, wenn Sie den Vertrag widerrufen möchten. Eine Übermittlung per E-Mail ist möglich. Eine Unterschrift ist nur bei einem Papierformular erforderlich.

An: DSC-Electronics Germany, Georgstraße 36, 53111 Bonn, Deutschland
E-Mail: service@dsc-electronics.de oder service@laborance.de

Hiermit widerrufe(n) ich/wir den von mir/uns abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren:

Waren / Modell und Menge

Bestell- oder Rechnungsnummer, soweit vorhanden

Bestellt am / erhalten am

Name des/der Verbraucher(s)

Anschrift des/der Verbraucher(s)

Datum / Unterschrift, nur bei Papierformular

Nichtzutreffendes streichen. Die Bestellnummer erleichtert die Zuordnung, ist aber keine Voraussetzung für einen wirksamen Widerruf.

Revision R1.1 | 10. Oktober 2026 | Aktualisierte Regeln zu Auftragsfertigung und Unternehmer-Rückgaben.

DSC-ELECTRONICS GERMANY

Desistimiento y devoluciones

Desistimiento de consumidores, productos fabricados bajo pedido y devoluciones empresariales

Español | R1.1 | 10 de octubre de 2026

1. Derecho de desistimiento de consumidores

En las compras de bienes a distancia o fuera del establecimiento, los consumidores tienen un derecho legal de desistimiento salvo que exista una excepción legal aplicable.

Puede desistir del contrato en un plazo de 14 días sin indicar motivo. El plazo comienza el día en que usted, o un tercero designado por usted distinto del transportista, adquiere la posesión de los productos. Para productos pedidos juntos pero entregados por separado, comienza al recibir el último producto. Para productos entregados en varios lotes o piezas, comienza al recibir el último lote o pieza.

Para ejercer el desistimiento, comuníquenos su decisión mediante una declaración inequívoca, por ejemplo por correo electrónico o carta. Puede utilizar el formulario siguiente, pero no es obligatorio. Basta con enviar su declaración antes de que expire el plazo.

Destinatario	Contacto
Empresa	DSC-Electronics Germany, titular Daniil Safarenko
Dirección postal	Georgstraße 36, 53111 Bonn, Germany
Correo electrónico	service@dsc-electronics.de o service@laborance.de
Teléfono / fax	+49 228 38763698 / +49 228 76363086

2. Reembolso y devolución

Tras el desistimiento, reembolsamos los pagos recibidos de usted, incluido el coste del método de entrega estándar menos costoso que ofrecíamos. No se reembolsa el coste adicional de elegir un método de entrega más caro. El reembolso se realiza sin demora indebida y, a más tardar, 14 días después de recibir su declaración de desistimiento.

Utilizamos el mismo método de pago de la transacción original salvo que usted acepte expresamente otro. No se le cobrará una comisión de reembolso. Podemos retener el reembolso hasta recibir los productos o una prueba de que los ha devuelto, lo que ocurra antes, salvo que nos hayamos ofrecido a recogerlos.

Devuelva o entregue los productos sin demora indebida y dentro de los 14 días siguientes a la comunicación de desistimiento. Basta con enviarlos dentro de ese plazo. Si hemos ofrecido recogida, siga el acuerdo de recogida convenido.

Usted asume los costes directos de devolución si se le informó de esa obligación conforme a la ley. Para productos que normalmente no pueden devolverse por correo, la obligación de asumir esos costes también depende de haber recibido la información de costes exigida antes del contrato. Contacte con nosotros para coordinar el transportista y destino de devolución adecuados para equipos voluminosos o pesados. La coordinación no sustituye ni amplía el plazo de desistimiento.

Solo responde de la disminución de valor si resulta de una manipulación que exceda la necesaria para determinar la naturaleza, las características y el funcionamiento de los productos y se cumplen las condiciones legales de esa responsabilidad.

3. Productos fabricados bajo pedido e individualmente

La fabricación de productos identificados como fabricados bajo pedido comienza solo después de realizar el pedido. No ofrecemos devoluciones voluntarias por cambio de opinión para estos productos salvo acuerdo expreso en contrario.

Para consumidores, el derecho legal de desistimiento se excluye para bienes no prefabricados cuya fabricación está determinada por la elección o especificación individual del consumidor, o para bienes claramente personalizados, conforme al artículo 312g(2)(1) del Código Civil alemán. Esta excepción se aplica independientemente de que haya comenzado la producción. Un producto estándar no cumple esta excepción únicamente porque su producción empiece después del pedido.

4. Compras empresariales y sello Laborance

Las compras empresariales no incluyen un derecho contractual de desistimiento o devolución por cambio de opinión salvo acuerdo expreso. El sello Laborance no crea, amplía ni limita ningún derecho de desistimiento o devolución.

Los derechos legales por defectos, incumplimiento y otros derechos imperativos permanecen intactos. Cualquier derecho de devolución acordado por separado se sigue rigiendo por ese acuerdo.

5. Devolución segura de equipos

Embale los productos para protegerlos durante el transporte acordado. Son adecuados el embalaje original o una alternativa técnicamente equivalente. El embalaje original no es una condición del derecho legal de desistimiento del consumidor. Conserve la prueba de envío. Para reclamaciones de garantía o por defectos, utilice el procedimiento de Garantía y servicio en lugar de tratar el asunto como una devolución por cambio de opinión.

Formulario de desistimiento

Complete y devuelva este formulario solo si desea desistir. Puede enviarse por correo electrónico. La firma solo es necesaria para un formulario en papel.

Para: DSC-Electronics Germany, Georgstraße 36, 53111 Bonn, Germany
Correo electrónico: service@dsc-electronics.de o service@laborance.de

Por la presente, yo/nosotros desisto/desistimos del contrato celebrado por mí/nosotros para la compra de los siguientes productos:

Productos / modelo y cantidad

Número de pedido o factura (si está disponible)

Pedido el / recibido el

Nombre del consumidor/de los consumidores

Dirección del consumidor/de los consumidores

Fecha / firma, solo para un formulario en papel

Tache lo que no proceda. El número de pedido ayuda a identificar la compra, pero no es una condición para un desistimiento válido.

Revisión R1.1 | 10 de octubre de 2026 | Se actualizaron las condiciones de fabricación bajo pedido y devoluciones empresariales.

DSC-ELECTRONICS GERMANY

Rétractation et retours

Rétractation des consommateurs, biens fabriqués sur commande et retours professionnels

Français | R1.1 | 10 octobre 2026

1. Droit de rétractation du consommateur

Pour un achat de biens à distance ou hors établissement, les consommateurs disposent d'un droit légal de rétractation, sauf exception légale applicable.

Vous pouvez vous rétracter du contrat dans un délai de 14 jours sans donner de motif. Ce délai commence le jour où vous-même, ou un tiers que vous avez désigné autre que le transporteur, prenez possession des biens. Pour des biens commandés ensemble mais livrés séparément, il commence à la réception du dernier bien. Pour des biens livrés en plusieurs lots ou pièces, il commence à la réception du dernier lot ou de la dernière pièce.

Pour exercer votre droit de rétractation, notifiez-nous votre décision par une déclaration claire, par exemple par e-mail ou lettre. Vous pouvez utiliser le formulaire ci-dessous, sans obligation. Il suffit d'envoyer votre déclaration avant l'expiration du délai.

Destinataire	Contact
Société	DSC-Electronics Germany, entreprise individuelle de Daniil Safarenko
Adresse postale	Georgstraße 36, 53111 Bonn, Allemagne
E-mail	service@dsc-electronics.de ou service@laborance.de
Téléphone / fax	+49 228 38763698 / +49 228 76363086

2. Remboursement et retour

Après rétractation, nous remboursons les paiements reçus de votre part, y compris le coût du mode de livraison standard le moins cher que nous proposions. Le supplément lié au choix d'un mode de livraison plus coûteux n'est pas remboursé. Le remboursement est effectué sans retard injustifié et au plus tard 14 jours après réception de votre déclaration de rétractation.

Nous utilisons le même mode de paiement que pour la transaction initiale, sauf accord exprès contraire de votre part. Aucun frais de remboursement ne vous sera facturé. Nous pouvons différer le remboursement jusqu'à la réception des biens ou d'une preuve de leur renvoi, la date retenue étant celle du premier de ces faits, sauf si nous avons proposé de les récupérer.

Renvoyez ou remettez les biens sans retard injustifié et dans les 14 jours suivant la notification de rétractation. Il suffit de les expédier dans ce délai. Si nous avons proposé un enlèvement, suivez les modalités convenues.

Vous supportez les frais directs de retour lorsque cette obligation vous a été communiquée conformément à la loi. Pour les biens qui ne peuvent normalement pas être renvoyés par la poste, cette obligation dépend également de la réception, avant le contrat, des informations requises sur ces frais. Contactez-nous pour coordonner le transporteur et la destination de retour appropriés aux équipements encombrants ou lourds. Cette coordination ne remplace ni ne prolonge le délai de rétractation.

Vous n’êtes responsable d’une dépréciation que lorsqu’elle résulte de manipulations autres que celles nécessaires pour établir la nature, les caractéristiques et le fonctionnement des biens et que les conditions légales de cette responsabilité sont remplies.

3. Biens fabriqués sur commande et personnalisés

La fabrication des produits indiqués comme fabriqués sur commande ne commence qu’après la commande. Sauf accord exprès contraire, nous ne proposons pas de retour volontaire pour changement d’avis pour ces produits.

Pour les consommateurs, le droit légal de rétractation est exclu pour les biens non préfabriqués dont la fabrication est déterminée par un choix ou une spécification individuelle du consommateur, ou pour les biens nettement personnalisés, au titre de l’article 312g, paragraphe 2, point 1, du Code civil allemand. Cette exception s’applique que la production ait commencé ou non. Un produit standard ne relève pas de cette exception au seul motif que sa production commence après la commande.

4. Achats professionnels et sceau Laborance

Les achats professionnels ne comportent aucun droit contractuel de rétractation ou de retour pour changement d’avis, sauf accord exprès. Le sceau Laborance ne crée, ne prolonge ni ne limite aucun droit de rétractation ou de retour.

Les recours légaux pour défauts, inexécution et les autres droits impératifs demeurent inchangés. Tout droit de retour convenu séparément reste régi par cet accord.

5. Retour sûr des équipements

Emballez les biens pour les protéger pendant le transport convenu. L’emballage d’origine ou une solution techniquement équivalente convient. L’emballage d’origine n’est pas une condition du droit légal de rétractation du consommateur. Conservez la preuve d’expédition. Pour les demandes de garantie ou les réclamations pour défauts, utilisez la procédure Garantie et service après-vente plutôt que de traiter le cas comme un retour pour changement d’avis.

Formulaire de rétractation

Remplissez et renvoyez ce formulaire uniquement si vous souhaitez vous rétracter. Il peut être envoyé par e-mail. Une signature n’est requise que pour un formulaire papier.

À : DSC-Electronics Germany, Georgstraße 36, 53111 Bonn, Allemagne
E-mail : service@dsc-electronics.de ou service@laborance.de

Je/Nous vous notifie/notifions par la présente ma/notre rétractation du contrat conclu par moi/nous pour l’achat des biens suivants :

Biens / modèle et quantité

Numéro de commande ou de facture (si disponible)

Commandé le / reçu le

Nom du/des consommateur(s)

Adresse du/des consommateur(s)

Date / signature, uniquement pour un formulaire papier

Rayez les mentions inutiles. Le numéro de commande aide à identifier l’achat mais n’est pas une condition de validité de la rétractation.

Révision R1.1 | 10 octobre 2026 | Mise à jour des conditions relatives aux produits fabriqués sur commande et aux retours professionnels.

DSC-ELECTRONICS GERMANY

Livre resolução e devoluções

Livre resolução dos consumidores, produtos fabricados por encomenda e devoluções empresariais

Português | R1.1 | 10 de outubro de 2026

1. Direito de livre resolução dos consumidores

Numa compra de bens à distância ou fora do estabelecimento, os consumidores têm um direito legal de livre resolução, salvo se existir uma exceção legal aplicável.

Pode resolver o contrato no prazo de 14 dias sem indicar um motivo. O prazo começa no dia em que o consumidor, ou um terceiro por si designado que não seja a transportadora, recebe a posse dos bens. Para bens encomendados em conjunto mas entregues separadamente, começa na receção dos últimos bens. Para bens entregues em vários lotes ou peças, começa na receção do último lote ou peça.

Para exercer a livre resolução, comunique-nos a sua decisão mediante uma declaração inequívoca, por exemplo por correio eletrónico ou carta. Pode utilizar o formulário abaixo, mas tal não é obrigatório. Basta enviar a declaração antes de o prazo terminar.

Destinatário	Contacto
Empresa	DSC-Electronics Germany, empresário em nome individual Daniil Safarenko
Morada postal	Georgstraße 36, 53111 Bonn, Alemanha
Correio eletrónico	service@dsc-electronics.de ou service@laborance.de
Telefone / fax	+49 228 38763698 / +49 228 76363086

2. Reembolso e devolução

Após a livre resolução, reembolsamos os pagamentos recebidos, incluindo o custo do método de entrega normal mais económico que disponibilizámos. Não são reembolsados os custos adicionais da escolha de um método de entrega mais caro. O reembolso é efetuado sem demora injustificada e, o mais tardar, 14 dias após recebermos a sua declaração de livre resolução.

Utilizamos o mesmo método de pagamento da transação original, salvo acordo expresso em contrário. Não lhe será cobrada uma taxa de reembolso. Podemos reter o reembolso até recebermos os bens ou uma prova da sua devolução, consoante o que ocorrer primeiro, salvo se nos tivermos oferecido para os recolher.

Devolva ou entregue os bens sem demora injustificada e no prazo de 14 dias após comunicar a livre resolução. Basta enviá-los dentro desse prazo. Se tivermos oferecido a recolha, siga as condições de recolha acordadas.

Suporta os custos diretos de devolução quando tiver sido informado dessa obrigação conforme exigido por lei. Para bens que normalmente não possam ser devolvidos por correio, a obrigação de suportar esses custos depende também da receção da informação exigida sobre custos antes do contrato. Contacte-nos para coordenar a transportadora e o destino de devolução adequados para equipamentos volumosos ou pesados. Esta coordenação não substitui nem prolonga o prazo de livre resolução.

Só é responsável pela depreciação dos bens quando esta resultar de manuseamento além do necessário para estabelecer a natureza, as características e o funcionamento dos bens e estiverem preenchidas as condições legais dessa responsabilidade.

3. Bens fabricados por encomenda e individualmente

O fabrico de produtos identificados como feitos por encomenda só começa depois de a encomenda ser efetuada. Não oferecemos devoluções voluntárias por mudança de decisão para estes produtos, salvo acordo expresso em contrário.

Para os consumidores, o direito legal de livre resolução é excluído para bens não pré-fabricados cujo fabrico seja determinado pela escolha ou especificação individual do consumidor, ou para bens claramente personalizados, nos termos do § 312g, n.º 2, ponto 1, do Código Civil alemão. Esta exceção aplica-se independentemente de a produção ter começado. Um produto normalizado não fica abrangido por esta exceção apenas por a produção começar após a encomenda.

4. Compras empresariais e selo Laborance

As compras empresariais não incluem um direito contratual de livre resolução ou de devolução por mudança de decisão, salvo acordo expresso. O selo Laborance não cria, alarga nem restringe qualquer direito de livre resolução ou devolução.

Os meios legais de reação a defeitos, ao incumprimento e outros direitos imperativos não são afetados. Qualquer direito de devolução acordado separadamente continua a reger-se por esse acordo.

5. Devolução segura do equipamento

Embale os bens de modo a protegê-los durante o transporte acordado. A embalagem original ou uma alternativa tecnicamente equivalente é adequada. A embalagem original não é uma condição do direito legal do consumidor. Guarde a prova de expedição. Para pedidos de garantia comercial ou pretensões por defeitos, utilize o procedimento de Garantia e assistência em vez de tratar a questão como uma devolução por mudança de decisão.

Formulário de livre resolução

Preencha e devolva este formulário apenas quando pretender resolver o contrato. Pode ser enviado por correio eletrónico. A assinatura só é necessária num formulário em papel.

Para: DSC-Electronics Germany, Georgstraße 36, 53111 Bonn, Alemanha
Correio eletrónico: service@dsc-electronics.de ou service@laborance.de

Eu/Nós declaro/declaramos resolver o contrato por mim/nós celebrado para a compra dos seguintes bens:

Bens / modelo e quantidade

Número de encomenda ou fatura (se disponível)

Encomendado em / recebido em

Nome do(s) consumidor(es)

Morada do(s) consumidor(es)

Data / assinatura, apenas para formulário em papel

Risque o que não se aplica. O número da encomenda ajuda a identificar a compra, mas não é uma condição de uma livre resolução válida.

Revisão R1.1 | 10 de outubro de 2026 | Atualização das condições para produtos fabricados por encomenda e devoluções empresariais.